

## Entre la civilización y la barbarie: Una novela de desiguales méritos



Comenta Eduardo Guerrero del Río  
Jaime Collyer, *Cien pájaros volando*.  
Santiago, Editorial Planeta, 1995, 274  
páginas.

En su momento, valoramos con entusiasmo la publicación de *Gente al acecho*, volumen de cuentos del escritor chileno Jaime Collyer (1995), pues en él se vislumbraba una voz narrativa de ineludible talento y, más que nada, de variables registros estilísticos. Por lo mismo, la reciente aparición de *Cien pájaros volando*, su segunda novela (la primera fue *El infiltrado*, en 1989), iba cargada con justificadas expectativas que, en términos globales, no logran finalmente superar lo que se esperaba de un autor que tiene un buen dominio del lenguaje, una fina ironía y un humor a flor de piel, pero que no trasciende con una historia que necesita mayor solidez en la visión del mundo narrado.

Estructurada en cinco partes —cada una con títulos relevantes en función de los acontecimientos y, a su vez, disímiles en su interés propiamente tal—, se nos cuentan los avatares del antropólogo Hugo Fischer en una comunidad de cabreros y ovvejeros en plena precordillera. Más bien, a través de la primera persona singular, es Fischer quien va informando —como un “observador participante”— sobre el sistema de vida de esos hombres enclavados en otro tiempo y en otro espacio, una especie de paraíso perdido. De esta manera, en el contexto de la dicotomía civilización/barbarie, se alternan en el relato discursos paralelos, que acentúan y desvirtúan a la vez la visión del “buen salvaje”, con su correspondiente carga crítica del escritor.

La novela se transforma en un juego de distintos planos. Por ejemplo, la portada del texto es significativa a la hora de descifrar metáforas implícitas en el relato: por un lado, la presencia perturbadora de la oveja Dalila, que incita y excita sobremedida a múltiples personajes, incluyendo al protagonista de la historia (“andaban todos babeando con la ovejita esa”) y, por otro lado, la aparición de los helicópteros militares para desbaratar al campamento guerrillero maoísta instalado en el mismo lugar donde Fischer lleva a cabo su estudio, con los consiguientes problemas para él al ser considerado “cerebro teórico” del grupo.

A lo anterior hay que agregar las alusiones a la caída del muro de Berlín (la acción acontece en 1989), a las elecciones presidenciales en Chile, al mundo académico universitario y, como otro discurso alternaente, al caso del vicio

Brueghel en el Amazonas, citado constantemente por el propio Fischer a través de los textos del desaparecido antropólogo, sobre todo su “Diario de la Amazonía”. Como se puede apreciar, existe por parte de Collyer una marcada preocupación por establecer antinomias al interior del texto, en lo que atañe a los mundos develados y a los personajes insertos en dichos espacios,

en una idea que prevalece en su dimensión a la concreción narrativa.

*Cien pájaros volando* es una novela con tono de farsa, con mucha sátira y humor, con un lenguaje que fluye con solidez, pero que se ve atrapada por una historia con desiguales desarrollos y vaivenes, que no le permiten a Collyer la elaboración de un texto plenamente conseguido.

la: Segundo 27-1K-1005 P43.

## Entre la civilización y la barbarie, una novela de desiguales méritos [artículo] Eduardo Guerrero del Río.

### Libros y documentos

#### AUTORÍA

Guerrero del Río, Eduardo

#### FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

#### FORMATO

Artículo

#### DATOS DE PUBLICACIÓN

Entre la civilización y la barbarie, una novela de desiguales méritos [artículo] Eduardo Guerrero del Río. il.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile